

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 74 (1965)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Meteor II  
Doppelbrand-  
Kombiheizkessel

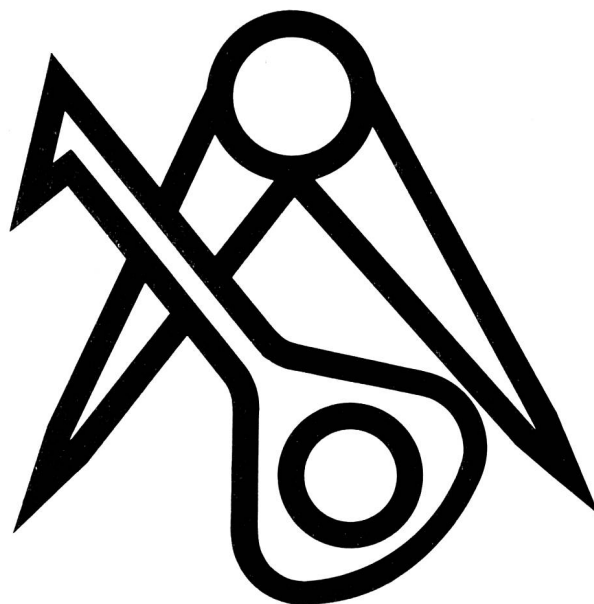
Hermann Pieren 3510 Konolfingen

Apparate-, Kessel- und Boilerfabrik  
Fabrique d'appareils, de chaudières et  
de boilers Tél. 031 68 44 34-35-36

Wir haben die Heizöltanks geliefert

Nous avons livré les citernes à huile

**Ce buffet à libre-  
service a été**



**projeté et  
réalisé par**

**Rohr-Röthelin + Cie.**

Projets et réalisations  
de cuisines d'établissements  
Berne - Zurich

Mattenhofstr. 8, **3000 Berne 14**

Téléphone 031 46 11 32

Schöntalstr. 28, **8004 Zurich**  
Téléphone 051 27 46 98

Exécution de travaux  
internes  
de menuiserie



**SCHWAB FRÈRES, 3027 BERNE**

Fabrique de travaux sur bois  
Téléphone 031 66 27 27, Untermattweg 13

**EMKA**

installations pour battre les tapis et les  
couvertures de laine

Aspirateurs de cendres volantes pour chaufferies,  
appareils pour le nettoyage industriel, installations pour  
le transport de matériaux

**Ernst Eisenhut**

EMKA-Construction d'appareils de dépoussiérage  
**8542 Wiesendangen**, Téléphone 052 3 72 30

Constructions de sols sans  
joints bitumin

«FLINTKOTE»

**HUG Bodenbeläge AG**

**8027 Zürich**  
Lavaterstr. 44-46, Tél. 23 69 81/82

**Eugen Meyer  
Ittigen**

Diplôme de maîtrise fédérale



Plâtrier, Peintre

Adresse privée: Talmoosstr. 3, Ateliers: Platanenweg 1  
Téléphone 031 53 07 79



Nous développons et construisons  
des installations téléphoniques  
des installations de recherche de  
personnes, optiques et sans fil  
des signaux lumineux pour hôpitaux  
des appareils de reproduction de la musique  
des installations d'intercommunication, etc.

**TELEPHONIE S/A**

Fabrique à Soleure

Autophon SA  
Bureau Zurich 051 27 44 55  
Bureau St-Gall 071 23 35 33  
Bureau Bâle 061 34 85 85  
Bureau Berne 031 25 44 44

Téléphonie SA  
Bureau Lausanne 021 23 86 86  
Bureau Sion 027 2 57 57  
Bureau Genève 022 42 43 50

# ADOLF KÜNZI S.A. BERNE



TRAVAUX D'EXCAVATION ET DE TERRASSEMENT

# bator lift ag

Herzogenbuchsee  
Tel. 063 5 22 44

Portes-accordéons, coulissantes, pliables, industrielles et portes de box.

Abattants pour grue, parois mobiles, mouvements, commandes, signalisations.

Monte-charges huile-hydraulique.



# BALLY KOFLACH

La chaussure de ski à boucles avec fermeture à sangles!  
Une nouveauté sensationnelle dans la construction d'une  
chaussure de ski moderne!

Modèle «Blue Star» répondant à toutes les  
exigences du coureur. La tige extra-rigide et bien  
rembourrée de caoutchouc-éponge profilé offre  
le maximum en tenue et en sûreté. Fr. 198.—

1. Voici le secret de la fermeture à boucles Bally-Koflach: semblable à un bandage, la tige s'adapte à la forme du pied, sans pression, confortablement et en souplesse, donnant ainsi une tenue insurpassable. L'élasticité de cette fermeture à sangles supprime tout réglage fin supplémentaire.
2. La bride de fermeture Spring Clip® (demande de brevet déposée) avec ressort de maintien incorporé permet le réglage subtil de la fermeture à sangle.
3. Ligne aérodynamique et racée, bordure supérieure de la tige en souple caoutchouc, forme fonctionnelle.
4. Emboitage étudié répondant aux exigences anatomiques, avec coussinet de maintien procurant une tenue et une assise irréprochables. Construction étroite du talon avec articulation indéchirable.

3205.

# Machine à développement automatique pour radiofilms

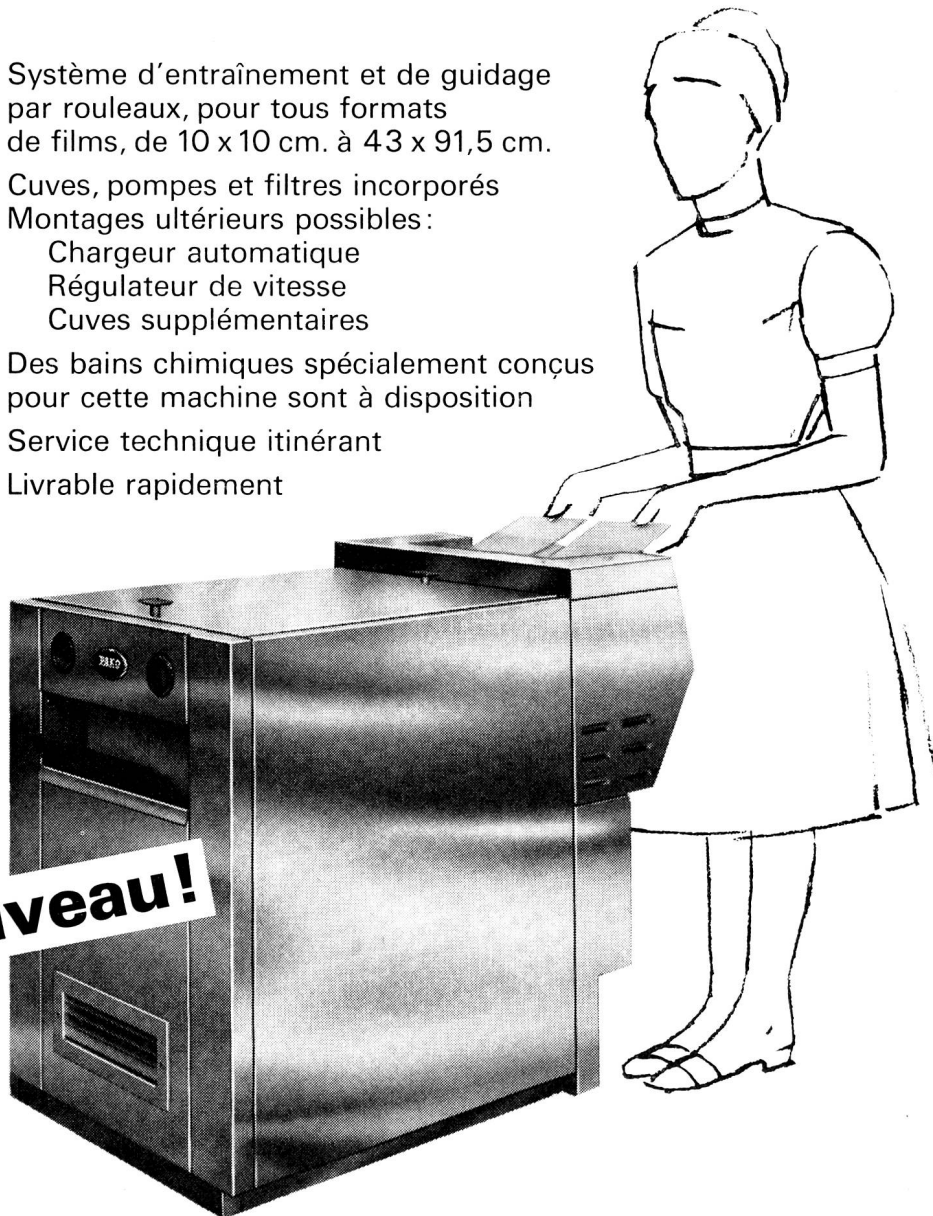
## PAKOROL-XF

Pour hôpitaux, cliniques et instituts

Surface d'encombrement au sol: seulement 0,5 m<sup>2</sup>

- Système d'entraînement et de guidage par rouleaux, pour tous formats de films, de 10 x 10 cm. à 43 x 91,5 cm.
- Cuves, pompes et filtres incorporés  
Montages ultérieurs possibles:
  - Chargeur automatique
  - Régulateur de vitesse
  - Cuves supplémentaires
- Des bains chimiques spécialement conçus pour cette machine sont à disposition
- Service technique itinérant
- Livrable rapidement

**Nouveau!**



**AGFA - GEVAERT**

**GEVAERT**

Renseignements par Gevaert-Photo AG 4000 Bâle 6 Tél. 061/4178 60